



## ADMINISTRACION METROPOLITANA DE LA HABANA

	Páginas
<u>La Habana. Aspecto Urbanístico - 1 -</u>	1 al 8
<u>El Carácter de La Habana antigua. Programa de obras a realizar para la restauración de los principales edificios y conjuntos de La Habana antigua.</u>	9 al 10
<u>El carácter de La Habana Antigua. Su Conservación y Estudio, por el Arq. José Ma. Bens.</u>	11 al 16
<u>Copia de un informe</u>	17
(Ataques y elogios a Calona)	18 - 19
<u>Los Progresos Urbanísticos de La Habana, por el Ing. y Arq. José Ma. Bens Arrarte, <u>El Arquitecto</u>, Noviembre de 1928.</u>	20 - 26
<u>La Grande Habana de 1950, por J.M. Bens Arrarte, <u>Revista del Colegio de Arquitectos</u>, Mayo de 1931.</u>	27 - 34
<u>Lo que ve un turista en La Habana, por el Ing. Mario Guiral Moreno, <u>Revista Nacional de la Propiedad Urbana</u>, Agosto de 1934.</u>	35 - 42
<u>La restauración de La Habana Antigua, por el Ing. Mario Guiral Moreno, <u>Revista Nacional de la Propiedad Urbana</u>, Febrero de 1935.</u>	43 - 50
<u>La Avenida de circunvalación del puerto, por el Arq. Emilio vasconcelos, <u>Revista de Arquitectura</u>.</u>	51 - 58
<u>La Habana y su futuro ensanche y embellecimiento, por Raúl Otero, <u>Revista de Arquitectura</u>, Marzo de 1940.</u>	57 - 68
<u>Obras de embellecimiento que proyectó Monsieur Forestier para La Habana, por el Arq. Raúl Otero y Gallarraga, <u>Revista de Arquitectura</u>, Septiembre de 1940.</u>	69 - 74
<u>El carácter de La Habana Antigua. Su conservación y estudio (repetido), por José Ma. Bens Arrarte, <u>El Mundo</u>, Octubre 6 de 1940.</u>	75 - 82
<u>Por culpa del Municipio La Habana está perdiendo su personalidad, por Alfredo T. Quilez, <u>Carteles</u>, 1940.</u>	83 - 86
<u>Importante proyecto de planificación, <u>El País</u>, Diciembre 25 de 1940.</u>	87

Un ensayo de aplicación de la teoría de Wolfflin a

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL



## ADMINISTRACION METROPOLITANA DE LA HABANA

- 2 -

Páginas

la arquitectura colonial cubana, por Martha de Castro, Revista de Arquitectura, Mayo de 1942.

89 - 96

Inicio del Urbanismo Colonial en Hispano-América. Comentarios a las Leyes de Indias en lo referente a la fundación de las ciudades, por el Arq. J.M. Bens, Primer Congreso Histórico Municipal Interamericano, Octubre 23-28 de 1942.

97 - 112

"Recopilación de las Leyes de los Reinos de las Indias". Libro Cuarto.- Título Quinto.- De las poblaciones-

113 - 166

Apuntes sobre La Habana del siglo XVII, por el Arq. José Ma. Bens Arrarte, IV Congreso Nacional de Historia, Sección I, Santiago de Cuba, Octubre 8-11 de 1945.

167 - 219

Apuntes Históricos sobre Arquitectura Católica Habanera, por Silvio Acosta, El Mundo, Octubre 19 de 1945.

221 - 223

Estudio sobre La Habana del siglo XVII, por el Arq. José Ma. Bens Arrarte, Revista de Arquitectura, Noviembre-Diciembre de 1945.

225 - 230

\* La Habana del siglo XVII, por el Arq. José Ma. Bens Arrarte, Revista Arquitectura, Marzo de 1946.

231 - 236

La Arquitectura, factor de progreso en La Habana, Diario de la Marina, Marzo 13 de 1946.

237 - 274

¿Qué cosa es La Habana? por Don Gual, Información, Abril 21 de 1946.

275 - 279

La remodelación de La Habana, por el Arq. J.M. Bens Arrarte, Revista de Arquitectura, Agosto de 1947.

281 - 285

Asuntos Urbanos, por el Arq. Félix Pérez Torres, Revista de Arquitectura, Agosto de 1947.

286

El Gran crecimiento de La Habana hacia el Sur, por Ramiro Guerra, Diario de la Marina, Octubre 26 de 1947.

287 - 301

La Historia en Marcha. La Habana, Ciudad Laboriosa, por Ramiro Guerra, Diario de la Marina, Mayo 2 de 1948.

303 - 308

Consideraciones al estudio y reglamentación de la zona arqueológica de La Habana, por el Arq. J.M. Bens Arrarte, Revista Arquitectura, Agosto, 1949.

309 - 315

Havana. La adorable Habana es cínica y pecadora, donde ocurren motines en la Plaza de la Fraternidad, donde

Cont. p. 3 DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



## ADMINISTRACION METROPOLITANA DE LA HABANA

- 3 -

Páginas

- ocurren motines en la Plaza de la Fraternidad, donde los tranvías no se detienen para que monten los pasajeros y donde la bomba atómica es motivo de broma. Es la versión tropical en el Nuevo Mundo de la Pompeya perversa de la antigüedad, por Leigh White, Carteles, Abril 8 de 1951. 317 - 322
- Por una Habana mejor. Diálogo entre presuntos urbanistas, por Ernesto Ardura, El Mundo, Agosto 27 de 1951. 323
- Ocupa La Habana un lugar cínico entre las grandes capitales, por Angel Gutiérrez Cordoví, El Mundo, Noviembre 8 de 1951. 325 - 331
- El desenvolvimiento de La Habana. El Mundo, Noviembre 9 de 1951. 333
- Hay que reformar las anticuadas ordenanzas de construcción que datan de 1861 y eliminar el antiurbanismo como negocio, por Armando Maribona, Diario de la Marina, Noviembre 25 de 1951. 335 - 343
- La exención de tributos municipales. Regulaciones de la concedida a las nuevas construcciones, Información, Noviembre 16 de 1952. 345 - 347
- Una capital en su hora cero: La Habana del natalicio de José Martí, por el Ing. Honorato Colete, Diario de la Marina, Mayo 24 de 1953. 349 - 355
- La Habana en su hora cero. Coordinese así la salud de la ciudad: vivienda, transporte, trabajo y recreo, por el Ing. Honorato Colete, El Mundo, Mayo 31 de 1953. 357 - 363
- Embelllecimiento de La Habana, El Mundo, Junio 2 de 1953. 365
- Una Capital en su hora cero. Cura de la ciudad: urge el inventario o "Plano Regulador", por el Ing. Honorato Colete, Junio 7 de 1953. 367 - 371
- La Circunvalación del Litoral de La Habana Obra Necesaria y Urgente, por Angel Gutiérrez Cordoví, El Mundo, Junio 7 de 1953. 373 - 377
- La Cura de las Ciudades va de las Ordenanzas de Zonificación al Plano Regulador, por el Inge. Honorato Colete, Diario de la Marina, Junio 14 de 1953. 379 - 385
- Una Capital en su hora cero. F.H.A. y la Financiera de Cuba, su impacto en lo urbano, por el Ing. Honorato Colete, Diario de la Marina, Julio 5 de 1953. 387 - 391



## ADMINISTRACION METROPOLITANA DE LA HABANA

- 4 -

	Páginas
<u>Una Capital en su hora cero. Toda Ley de Urbanismo debe alentar la iniciativa privada, por el Ing. Honorato Colete, Diario de la Marina, Julio 12 de 1953.</u>	393-97
<u>"Urbanismo, la mejor Medicina Preventiva". Interesantes palabras del Arq. Maruri, El País, Septiembre 29 de 1953.</u>	399
<u>A Partir de Mañana entra en vigor el Decreto relativo a las edificaciones, El Mundo, Noviembre lro. de 1953.</u>	401
<u>La Ciudad Mefítica, Diciembre 20 de 1953.</u>	403
<u>La Habana Ciudad de los Postes, por Mario Guiral Moreno, El Mundo, Agosto 6 de 1954.</u>	405
<u>Sesenta millones en nuevos edificios, por Marcos Carmona García, El Mundo, Noviembre 9 de 1954.</u>	407
<u>Interesante estudio sobre Barroco Cubano, por Rosa L. Oliva, El Mundo, Diciembre 16 de 1954.</u>	409-13
<u>Belleza, Comodidad y Economía: Aspiraciones de la Arquitectura Cubana, por Carlos Franqui, Carteles, Marzo 18 de 1956.</u>	415-21
<u>Mejorán La Habana Antigua. Ampliarán calles y construirán Edificio del Banco Nacional, El Mundo, Mayo 26, de 1956.</u>	423
<u>Harán rehabilitación de La Habana Vieja, El Mundo, Julio 7 de 1956.</u>	425
<u>Turismo Interior. No debe convertirse La Habana en sucursal arquitectónica de Miami, Diario de la Marina, Agosto 5 de 1956.</u>	427-31



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Ya en otras ocasiones nos hemos referido desde estas Páginas a la pobreza de la arquitectura cubana colonial, que contrasta de manera ostensible con la riqueza que en ese orden de cosas posee <sup>en</sup> otros pueblos hermanos del Continente, y de manera singularísima, México y el Perú.

Ni aún La Habana, capital de la Isla desde casi los comienzos de la colonización, y residencia oficial <sup>del Gobernador</sup> ordenada por el Rey, del Gobernador, desde 1556, y centro de todas las actividades políticas, administrativas, militares y comerciales de la ~~misma~~ colonia, posee, en cuanto a monumentos, iglesias, fortalezas y palacios antiguos coloniales, los tesoros arquitectónicos en cantidad y <sup>calidad</sup> ~~cantidad~~ de México y Lima, por ejemplo.

Y así como en esas dos ciudades y en otras <sup>poblaciones</sup> ~~ciudades~~ de aquellos virreinos, según indicamos, dejaron los españoles, en el orden artístico, recuerdos imborrables y valiosísimos - templos, palacios, monumentos - que ~~mitigaron~~ aminoran o compensan en algo los duros siglos de esclavitud y explotación que significaron la conquista y la colonización hispanas en el Nuevo Mundo, por el contrario, en Cuba ni <sup>los templos, ni las fortalezas,</sup> ~~los templos, ni las fortalezas,~~ ni los palacios coloniales de nuestra capital y algunas poblaciones importantes tienen más



portantes oficinas públicas, como naturalmente debía haber ocurrido con el Palacio de Gobierno o con la Intendencia, sino que aún ~~en~~ estos, los dos únicos edificios públicos de importancia ~~que posee~~ <sup>de</sup> La Habana, <sup>colonial,</sup> se edificaron para reunir en ellos, de <sup>manera</sup> ~~manera~~ caprichosa y desordenada, diversas dependencias. Así, en la Casa de Gobierno se instalaron la Salas Capitulares, la residencia del Gobernador, la Cárcel, las oficinas del Gobierno Político y Militar, la Real ~~Intendencia~~ Audiencia Pretorial... y por si ello ~~fuera~~ poco, en la parte baja del edificio existieron los oficios de escribanos y de hipoteca y hasta se alquilaron locales para sastrerías, relojerías, imprentas, etc.; aunque ésto último no debe causarnos gran asombro, pues en los tiempos presentes la Iglesia Católica tiene alquilados, para comercios y tiendas al pormenor todo el frente, en su parte baja, de la Catedral de Santiago de Cuba. El Palacio de la Intendencia, construido primitivamente, y con anterioridad a la Casa de Gobierno, para Casa de Correos, se destinó también para residencia del Intendente y sus oficinas; y cuando las oficinas de Correos se instalaron en el edificio llamado del Marqués de Arcos, en la Plaza de la Catedral, donde también se <sup>estableció</sup> ~~estableció~~ el Liceo Artístico y Literario de La Habana, el Palacio de la Intendencia fué ocupado por los Superintendentes del Ejército, con su Secretaría y Archivo, por la Contaduría General y la Tesorería, habitaciones del Gobernador Civil, Administración de Lotería, Escribanía mayor del Juzgado de Hacienda, habitaciones <sup>del</sup> ~~del~~ General Segundo Cabo, Monte de Rie-

dad...  
 Esta ~~esta~~ pobreza, ~~arquitectónica~~ <sup>arquitectónica</sup>, rayana en miseria, de Cuba colonial, no es sino el resultado lógico y fatal del carác-

ter y las finalidades que tuvieron en esta Isla la conquista y colonización española.

Fijándonos tan sólo en el trato político y administrativo que, como virreinos, recibieron México y Perú y el que sufrió, como factoría, Cuba, se ~~explica~~ explica la riqueza arquitectónica colonial que poseen aquellos dos pueblos y la miserable pobreza que sufre el nuestro.

Cuba fué durante los cuatro siglos de dominación española una colonia factoría gobernada a distancia. Hasta la conquista de La Habana por los <sup>ingleses,</sup> ~~inglises~~ en 1762, sólo era La Habana, y al decir La Habana decimos toda la Isla, un lugar de ruta para las naves que de <sup>la</sup> ~~la~~ Península venían a las Indias, con todos los horrores que significaba en aquellos tiempos una estación ~~marítima~~ <sup>marítima</sup>; población dominada a gusto y capricho del Comandante y marinos de la flota, por el más agudo y vergonzoso libertinaje y convertida en garito y lupanar, sin que a impedirlo <sup>pod</sup> ~~pod~~ieran hacerse fuertes ni el Gobernador ni el Obispo. Además, el monopolio con que la Corona ahogaba toda la vida económica y comercial de la Isla, tenía que desbordarse necesariamente, por parte de la explotada población, mediante el contrabando, que creció robusto bajo la interesada tolerancia y hasta la productiva protección de los propios gobernantes, interesados, como estuvieron siempre, salvo raras excepciones, en hacer dinero, cuantiosa y rápidamente, sin importarles <sup>en</sup> ~~en~~ lo más mínimo las necesidades de la Isla y la felicidad de <sup>sus</sup> ~~sus~~ habitantes.

Aunque la dominación inglesa en La Habana abrió ~~las~~ <sup>las</sup> puertas de la Isla al comercio mundial y forzó más tarde, al influjo poderoso y benefactor del buen rey Carlos III, y de quien ha sido el mejor de to-

dos los gobernantes que ha tenido Cuba, tanto en los tiempos coloniales como en los republicanos - don Luis de las Casas, ese mejoramiento comercial no se tradujo nunca en progreso cultural y artístico, ya que el espíritu de los colonizadores y su afán desmedido e insaciable de lucro, no varió, ni tampoco la corrupción pública y administrativa; impidiendo todo ello que en Cuba florecieran la educación y la cultura públicas ~~de~~ el ~~arte~~ arte en ninguna de sus manifestaciones.

Pero, precisamente esa pobreza arquitectónica que padece nuestro país, nos obliga aun mucho más a prestar toda atención y toda cuidado a la conservación de aquellos muy contados templos, fortalezas, palacios y monumentos que aun se ~~conservan~~ conservan de los tiempos coloniales, ~~cuando~~ <sup>cuando</sup> a veces tengamos que dar mayor importancia al valor histórico de los mismos que al estrictamente al artístico.

Hace muchos años que en revistas, folletos y conferencias venimos laborando nosotros porque el Estado y los Municipios, y principalmente el de La Habana, presten el debido y mas diligente cuidado a la conservación de las reliquias históricas y artísticas coloniales que poseemos. Y como paso previo e indispensable para lograrlo, hemos procurado fomentar entre nosotros el amor y el interés por esas reliquias coloniales, haciéndolas conocer de nuestro pueblo y precisando su valor histórico, con el resultado eficientísimo de <sup>que</sup> ya hoy son numerosos los escritores y artistas que han tomado, como cosa propia, la conservación y restauración de templos, fortalezas, palacios; y algunos de nuestros gobernantes han recogido ese estado de opinión histórico y artístico llevando a la práctica, en adecuadas restauraciones y reconstrucciones de edifi-

cios y parques, las sugerencias de escritores y artistas. Entre estos gobernantes es justo que mencionemos a los alcaldes Miguel Mariano Gómez y Guillermo Belt y a los Secretarios de Obras Públicas Enrique Ruiz William y Jorge Luis Echarte. Por último, ha llegado a constituirse en esta capital una sociedad -Amigos de la Ciudad - que viene laborando intensamente por la conservación de nuestras reliquias históricas y artísticas así como por cuanto redunde en pro del ornato público de la capital y de su progreso y mejoramiento.

Solo faltaba que una pluma guiada por exquisito temperamento artístico y devoto amor a las cosas de otros tiempos acometiera la obra de escribir una historia integral de nuestro <sup>proceso</sup> ~~arquitectónico~~ arquitectónico colonial.

Ese gran vacío lo ha llenado ahora, de manera cabal, el arquitecto Joaquín Weiss y Sanchez, profesor de Historia de la Arquitectura de la Universidad de La Habana, con la publicación de una interesantísima y muy notable obra que lleva el título de Arquitectura Cubana Colonial, y en la que ofrece una nutrida "colección de fotografías de los principales y más característicos edificios erigidos en Cuba durante la dominación española, precedida de una reseña histórica arquitectónica, en la que da a conocer un resumen de las condiciones generales del país durante la época <sup>de</sup> referencia, así como un bosquejo de la evolución histórico-arquitectónica y amplias notas explicativas de las 158 láminas, comprendiendo más de 200 ilustraciones típicas de arquitectura eclesiástica, pública y privada a través de la Isla, así como detalles fotográficos de elementos de los edificios, de que consta esta obra.

Como bien dice el autor en el prólogo, "reconoce esta obra una

sencilla y fundamental raison d'être; trata de colmar una laguna muy notoria en el dominio de nuestra bibliografía histórica, aspirando con ello a complementar los atributos naturales de nuestra personalidad nacional". Y razona así esa ~~afirmación~~ afirmación: "En efecto, en Cuba, donde se han glosado todas las manifestaciones políticas y culturales de la época colonial - las epopeyas guerreras, la ~~literatura~~ literatura, la música, las costumbres, etc. - sólo se ha tocado hasta ahora de una manera superficial e inorgánica <sup>arquitectura,</sup> en la ~~arquitectura~~ si modesta, constituyendo un aspecto tan significativo de nuestro patrimonio racial; y a esto, precisamente, atribuimos su preterición".

Hace resaltar después el arquitecto Weiss cómo en Cuba, mucho más que en otros países, "la escisión en el dominio de la arquitectura fué inmediata y decisiva" con el advenimiento de la independencia, sucediendo en nuestro caso al colonial "las ~~formulas~~ formulas directamente importadas de la peor arquitectura ligneria norteamericana, los mal llamados chalets, con sus formas <sup>enclenques</sup> ~~enclenques~~ y rígidas, y sus distribuciones y detalles debidos a otro clima y otras costumbres, por tanto inaceptables en nuestro medio; y, tras las procacidades del catalanismo y las fantasías del art-nouveau - que se aprovechaban por igual de nuestra impreparación artística - echó raíces el eclecticismo, en el cual venimos de recorrer lamentablemente toda la gama estilística; complementando esta labor con la destrucción de un gran número de nuestros edificios coloniales".

Reconoce, después, la existencia, por nosotros mencionada más arriba, de una generación que libre de prejuicios y dando el valor real, más histórico que artístico, que tienen nuestros edificios colonia-

valorización y publicidad, les ha realizado la tarea de ~~valorización y publicidad~~ por medio de artículos, folletos y conferencias de nuestro modesto, pero no despreciable tesoro arquitectónico colonial, sin que se hubiera llevado a cabo, ~~hasta la publicación del libro del arquitecto~~ ~~este~~ el estudio de conjunto ~~y~~ y por un ~~experto~~ experto en la ~~mentación~~ materia de toda nuestra arquitectura colonial.

*La* ~~esta~~ obra *del arquitecto Weiss,* *con las presentaciones* merecedora de los cálidos aplausos que ~~desde estas~~ líneas le tributamos, ha de contribuir de manera poderosa y eficiente a estos propósitos perseguidos por su autor al escribirla: "complementar nuestro acervo cultural histórico; ofrecer una documentación práctica a nuestros estudiantes y compañeros de profesión; <sup>estimular</sup> y ~~estimular~~ la conservación de los pocos ejemplares arquitectónicos coloniales que nos quedan, sobre los cuales, aun hoy día, descansan el interés y la tipicidad de nuestras ciudades".



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA